



## ANE RIBAGUDA OLAÑETA

### TRANSLATOR

#### Contact Information

Address: Ego Gain 26, 5.º A, 20600 Eibar, Spain

Telephone number: (+34) 688 681 478

Email address: [aneribaguda@gmail.com](mailto:aneribaguda@gmail.com)

LinkedIn: [linkedin.com/in/ane-ribaguda-olañeta](https://www.linkedin.com/in/ane-ribaguda-olañeta)

ProZ: <http://www.proz.com/translator/3205741>

#### Education

- 2015-2019: degree in Translation and Interpreting, University of the Basque Country (UPV/EHU)
  - o 9/2017-12/2017: **Erasmus+, University of Aberdeen**
  - o **Graduated with honours**
  - o **Extraordinary Award**
- 10/2020-1/2021: online course in Literary Translation (English into Spanish), Estudio Sampere
- 1/2021-5/2021: course in Professional Legal Translation (English into Spanish), Academia Traducción Jurídica
- 1/2021: course in Family Law for Translators (English into Spanish), Academia Traducción Jurídica
- 4/2021-2/2022: Master's degree in Medical Translation (English into Spanish), AulaSIC

#### Work Experience

- Over 280,000 words translated
- 1/2022-: freelance translator
  - o Healthcare: user manuals for medical devices, clinical trial protocols, patient information leaflets, etc.
  - o Law: contracts, judgments, etc.
  - o Literature: short stories and books
  - o Marketing: landing pages, newsletters, surveys, etc.

- 10/2019-12/2019: translator, Aretrad Servicios de Traducción S.L., Guetxo, Spain
  - o Articles from lifestyle magazines for premium clients
  - o Manuals, pamphlets and press releases for an international automotive company
  - o Texts for a magazine about cable cars
  - o Emails
- 1/2019-3/2019: translator, Galdakaoko Boluntarioen Gizarte Elkartea, Galdakao, Spain
  - o The association's website
  - o Informative documents about the association's projects
  - o Grant applications

#### Technologies

- Microsoft Office
- Fluency Now

#### Language pairs

- English into Spanish
- German into Spanish
- Basque into Spanish
- Spanish into Basque

#### Publications

- **End of Degree Project:**  
[https://addi.ehu.es/bitstream/handle/10810/41892/TFG\\_Ribaguda.pdf?sequence=1](https://addi.ehu.es/bitstream/handle/10810/41892/TFG_Ribaguda.pdf?sequence=1)